

Premios Cerámica
Tile of Spain Awards

Arquitectura / Architecture

Interiorismo / Interior design

18 edición – dossier de prensa / 18th edition – press dossier

Premios Cerámica
Tile of Spain Awards

Arquitectura / Architecture

Interiorismo / Interior design

18 edición - dossier de prensa / 18th edition - press dossier

Premios Cerámica
Tile of Spain Awards

Arquitectura / Architecture

Interiorismo / Interior design

18 edición – dossier de prensa / 18th edition – press dossier

Premios Cerámica
Tile of Spain Awards

Arquitectura / Architecture

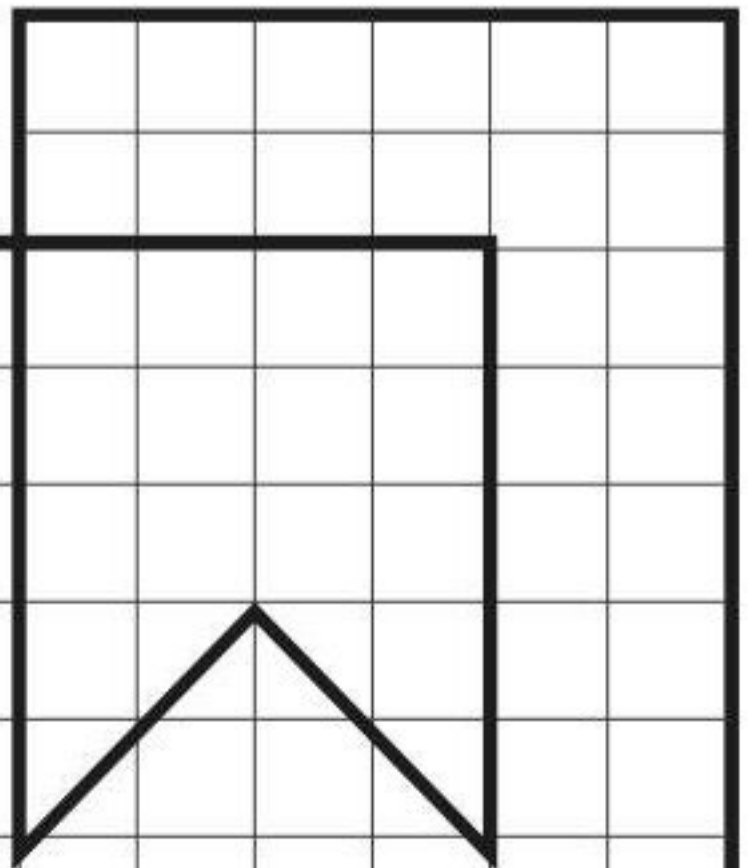
Interiorismo / Interior design

18 edición - dossier de prensa / 18th edition - press dossier



Premios Cerámica

Tile of Spain Awards



Los Premios Cerámica de Arquitectura e Interiorismo están organizados y promovidos por ASCER (Asociación Española de Fabricantes de Azulejos y Pavimentos Cerámicos). Su finalidad es destacar aquellos proyectos de arquitectura e interiorismo que hagan un mejor uso de los pavimentos y revestimientos cerámicos fabricados en España. Las categorías de Arquitectura e Interiorismo cuentan con un premio en metálico de 17.000 euros, y la categoría de PFC tiene una dotación de 5.000 euros.

El jurado de la decimoctava edición de los Premios Cerámica de Arquitectura e Interiorismo ha estado compuesto por Jacob van Rijs (presidente), Eugeni Bach, Inês Lobo, David Lorente, Héctor Ruiz Velázquez, Tomoko Sakamoto y Ramón Monfort.

The competition for the Tile of Spain Awards of Architecture and Interior Design is organized and promoted by ASCER, the Spanish Ceramic Tile Manufacturers' Association. The prizes aim to improve awareness and understanding of ceramic tiles made in Spain amongst architects and interior designers and promote their use by these professionals.

Prize categories include Architecture and Interior design (17,000 euros each) and there is also a Degree project category that is aimed to young students at advanced technical schools of architecture (5,000 euros). Architects Jacob van Rijs (Chair), Eugeni Bach, Inês Lobo, David Lorente, Héctor Ruiz Velázquez, Tomoko Sakamoto and Ramón Monfort made up the panel of judges.

Premio Arquitectura

Centro de Investigación en el Hospital de la Santa Creu i Sant Pau (Barcelona)

Autores / Authors:

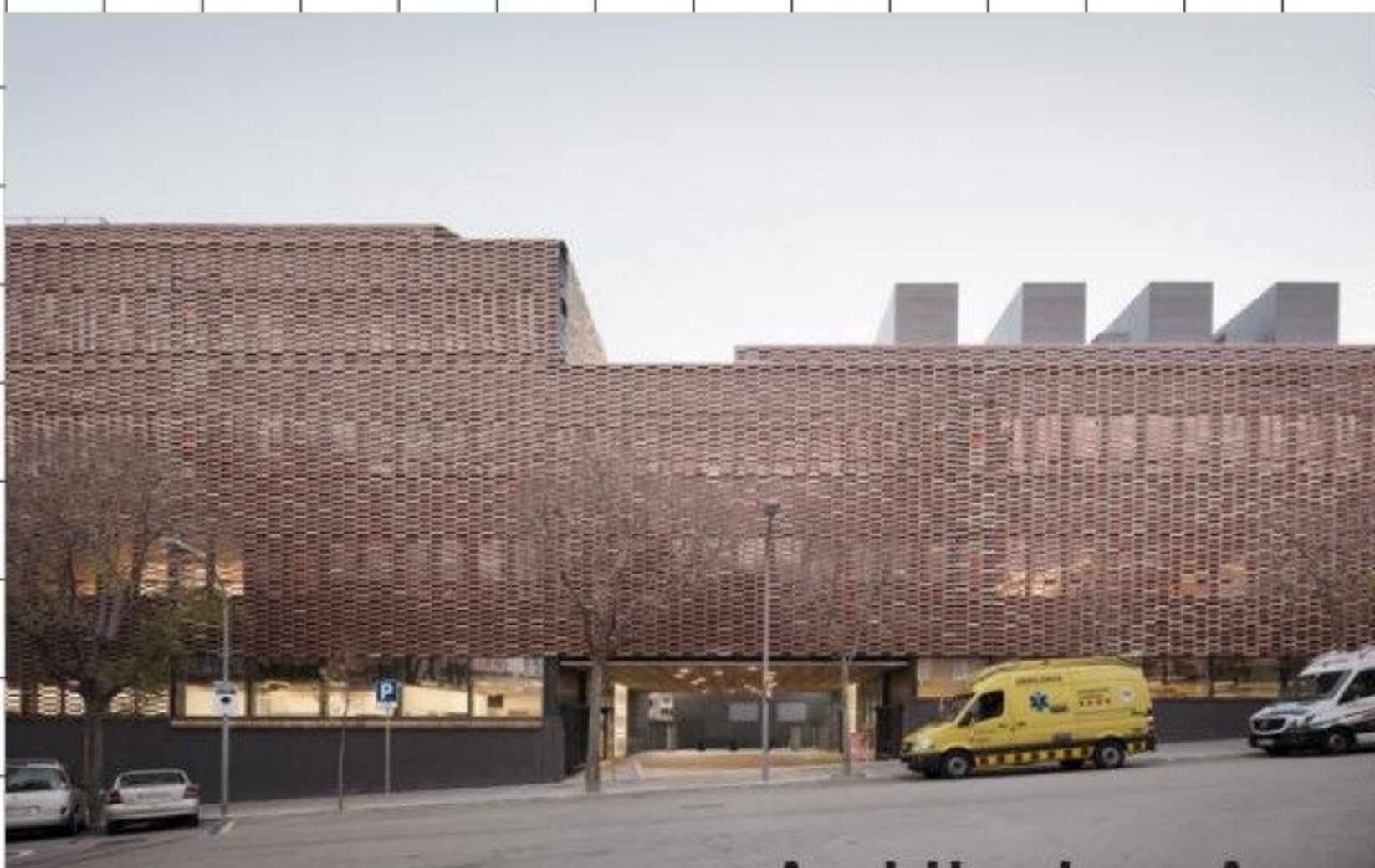
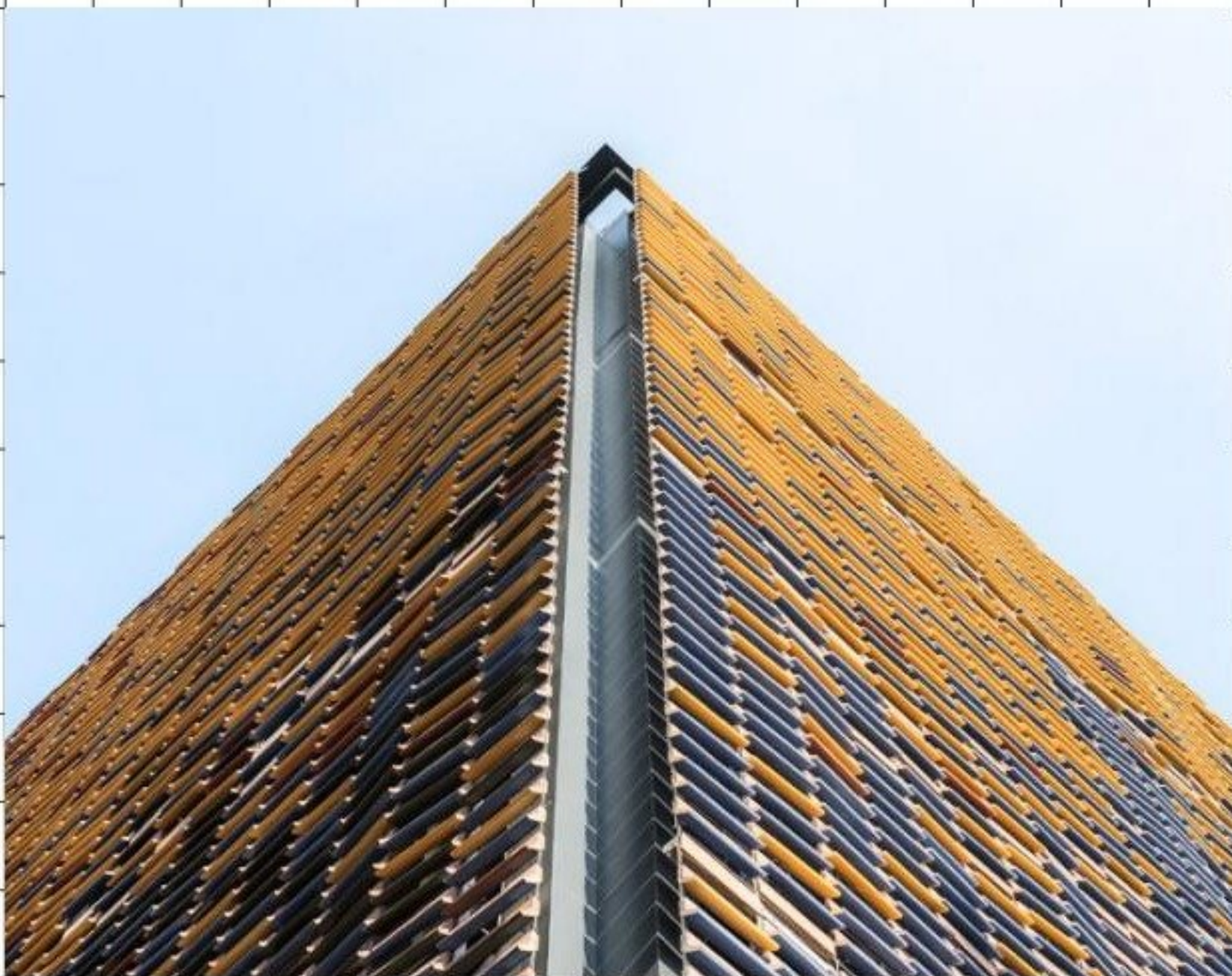
PICHarchitects/Pich-Aguilera y 2BMFG Arquitectes

© Fotos / Photos: Aldo Amoretti

El jurado valora el uso innovador de la cerámica y el contexto en el que se utiliza el material, que se mimetiza con parte del entorno. Esta fachada es una piel permeable cerámica, que permite la comunicación del interior con el exterior a nivel visual pero a su vez, le da una identidad camaleónica con el exterior.

The panel of judges highlighted the innovative use of a ceramic material and the context in which it was used, with its capacity to blend into part of the surroundings. The façade is a permeable ceramic envelope that guarantees visual links between indoors and out, with a chameleonic outer appearance.





Architecture Award

Premio Interiorismo

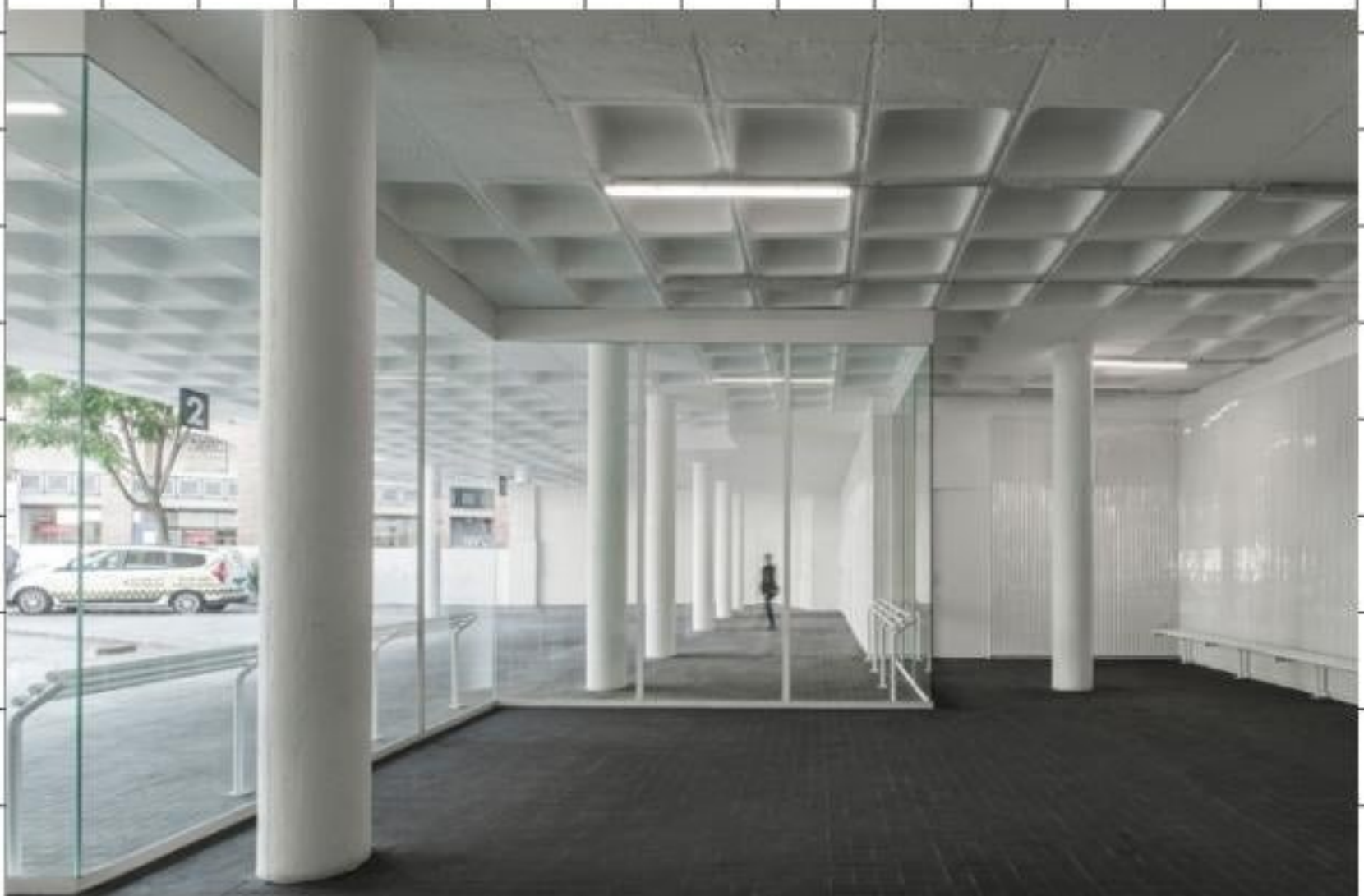
Sala de espera en las dársenas de una estación de autobuses (Badajoz)

Autor/ Author: José María Sánchez García

© Fotos / Photos: RN Fotógrafos

El jurado valora la elegancia en la resolución de un proyecto a través del diseño de una pieza cerámica. Detalle, geometría, construcción y espacio son una unidad en este proyecto pensado tanto desde la escala más pequeña como desde la experiencia del usuario.

The jury applauded the elegance with which this project was brought to fruition through the design of a ceramic material. The keys to this project are geometrical shapes, attention to detail, construction and space, taken into account on both the smallest of scales and in terms of user experiences.





Interior Design Award

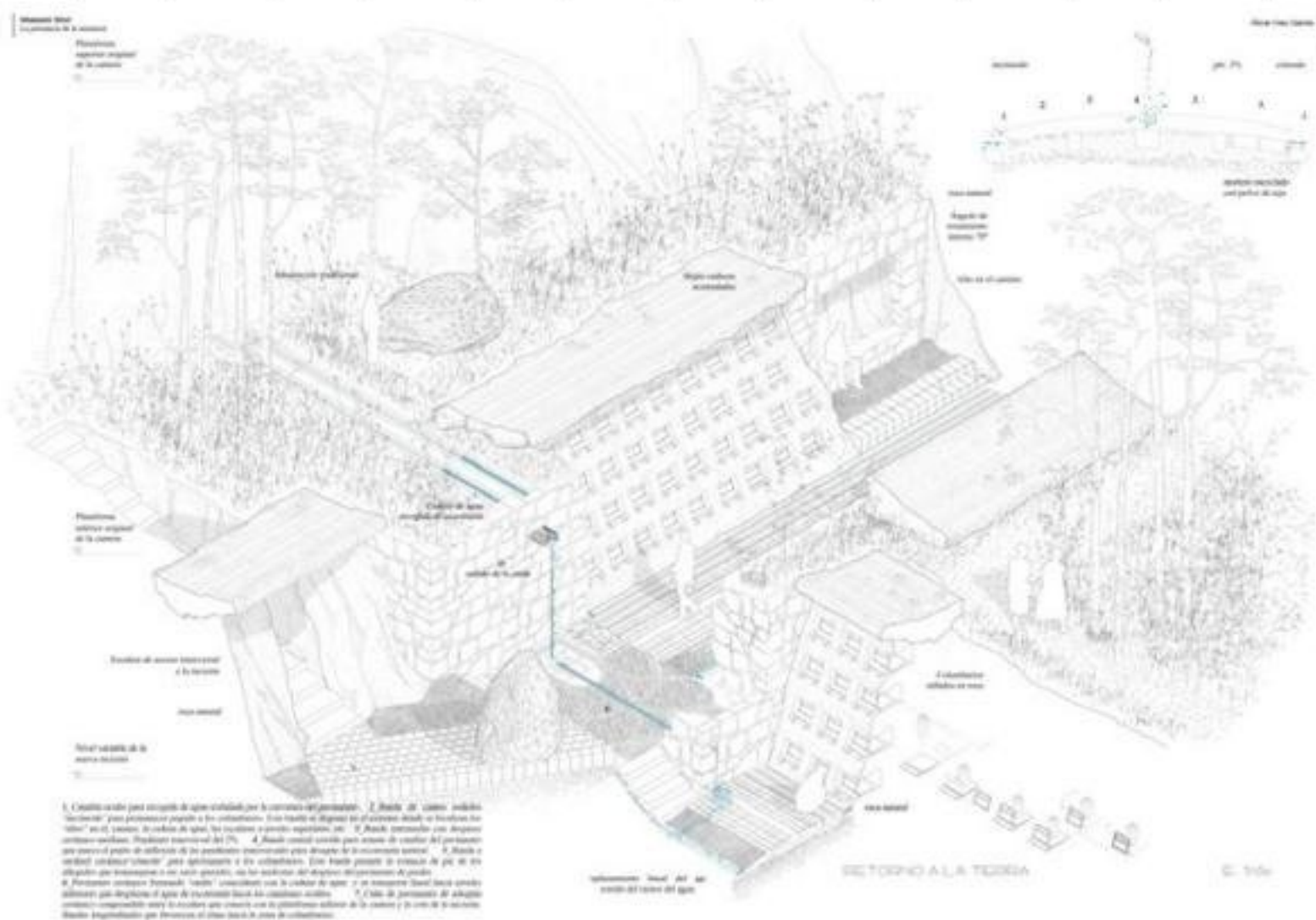
Premio Proyecto Final de Carrera

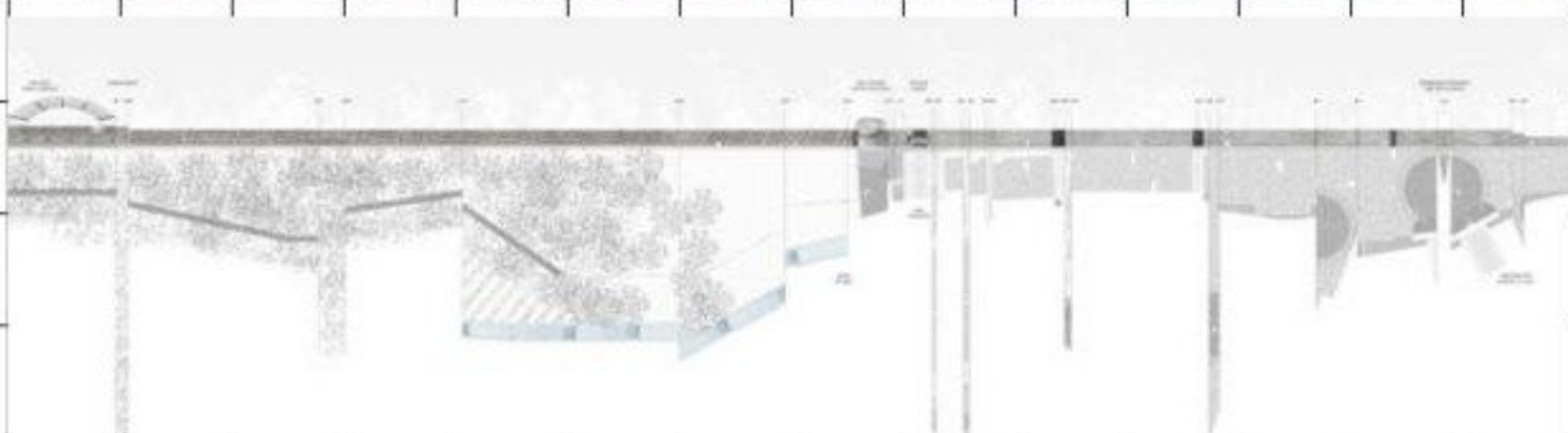
Memento Mori.
La presencia de la ausencia

Autor / Author: Óscar Cruz García
ETSA Madrid

El jurado destaca la madurez y la sensibilidad de un proyecto tan dibujado como vivido. El cuidado en el detalle se convierte en el hilo conductor de una secuencia de espacios donde naturaleza, materialidad y atmósfera se convierten en uno solo.

The jury highlighted the maturity and sensitivity of a project that was thoroughly illustrated and deeply felt. Attention to detail is the leitmotif of a sequence of spaces where nature, materials and atmospherics are all combined.





Degree Project Award

Menciones Arquitectura

Patio de los valientes y nueva sala de padres (Sevilla)

Autora / Author: Elisa Valero

© Foto / Photo: Fernando Alda

El jurado valora el uso inesperado de una pieza de uso común a través del juego y la desmaterialización de un pequeño volumen octogonal. Las referencias al lugar, en cuanto a materialidad y forma, se convierten en la base de este proyecto resuelto con gran ingenio y economía de medios.

The jury commended the surprising application that was given to a widespread common ceramic material by playing around with it and retransforming a small octagonal section of building. Local references, through a use of specific materials and shapes, are the keys to a project designed with ingenuity and economy of means.



Edificio Tívoli (Cartagena)

Autor / Author: Martín Lejárraga. Oficina de Arquitectura

© Foto / Photo: David Frutos

El jurado valora la estrategia de proyecto al resolver una rehabilitación de un edificio a través del contraste. En esta estrategia la pieza cerámica se convierte en elemento clave para reforzar este juego entre lo existente y la nueva construcción. El color y su geometría unifican y señalan el conjunto de la intervención tanto en su interior como en el exterior.

The jury praised the contrasts that were used in the building's refurbishment, taking advantage of ceramic materials to reinforce the sense of interplay between the existing building and the new one. Colour and geometry act as a linking thread, signalling the refurbishment work done to the interiors and exteriors of the building.



Architecture Mentions

Menciones Interiorismo

Vallirana 47 (Barcelona)

Autor / Author: Vora Arquitectura

© Foto / Photo: Adrià Goula

El jurado valora que el proyecto actúa desde la lógica del palimpsesto, añadiendo una capa más a una finca de los años 20, jugando con la materialidad y el color de los distintos suelos cerámicos. El juego de geometrías y el contraste con la nueva distribución se convierten en protagonistas silenciosos de esta delicada intervención.

The jury highlighted the way the project acted as a palimpsest, adding a further layer to a 20-year-old property and playing with the colour and material aspect of the different tiled floors. Interplay with geometrical shapes and the contrast with the new layout play a silent starring role in this delicate design project.



Camper Paseo de Gracia (Barcelona)

Autor / Author: KKAA (Kengo Kuma / Javier Villar Ruiz)

© Foto / Photo: Imagen Subliminal

El jurado valora la versatilidad de una pieza cerámica que se convierte en la protagonista del espacio comercial en su doble función de escaparate del producto expuesto y como elemento decorativo indiscutible.

The jury was struck by the versatility of a ceramic material used as a star feature in a store, with a dual function as a display for products with a strong decorative impact.



Interior Design Mentions

Menciones Proyecto Final de Carrera

Dance school

Autor / Author: Alexey Agarkov
MARCH School

Se ha valorado la capacidad de generar atmósferas y espacios de una gran simplicidad y belleza. El uso de la cerámica apoya tanto la forma arquitectónica del espacio como su calidad lumínica y matérica.

Praise was given to the project's capacity to generate atmospheres and spaces conspicuous for their beauty and amazing simplicity. Ceramic materials are used to contribute to the spaces' architectural forms and to the quality of the light and materials.



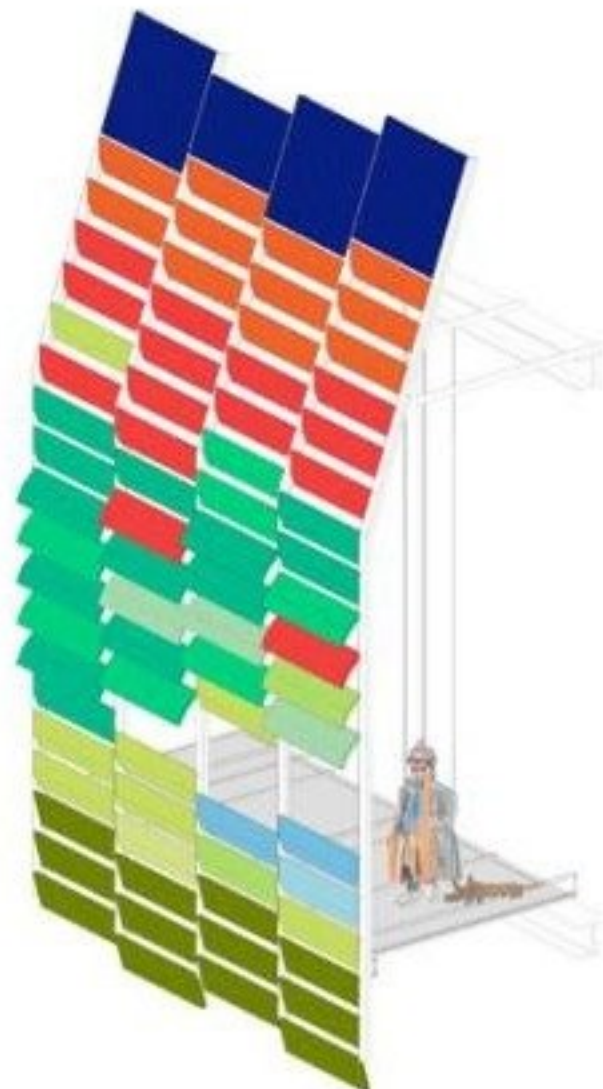
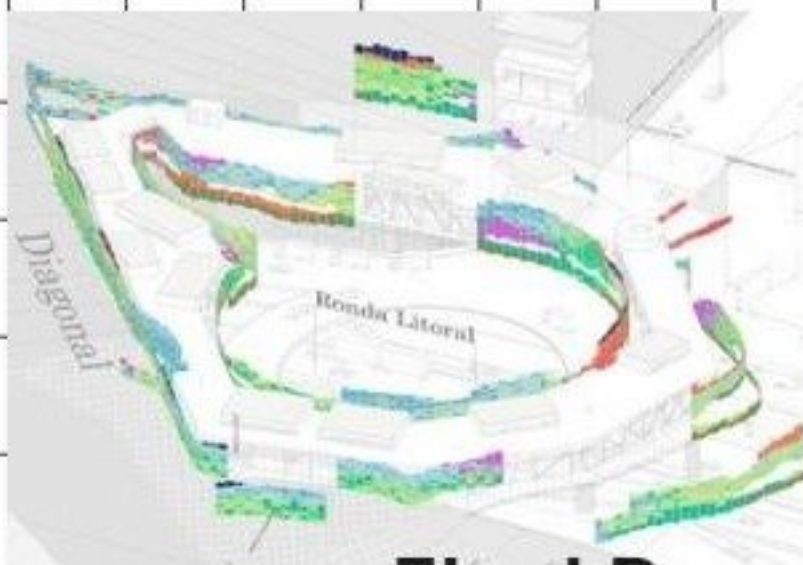
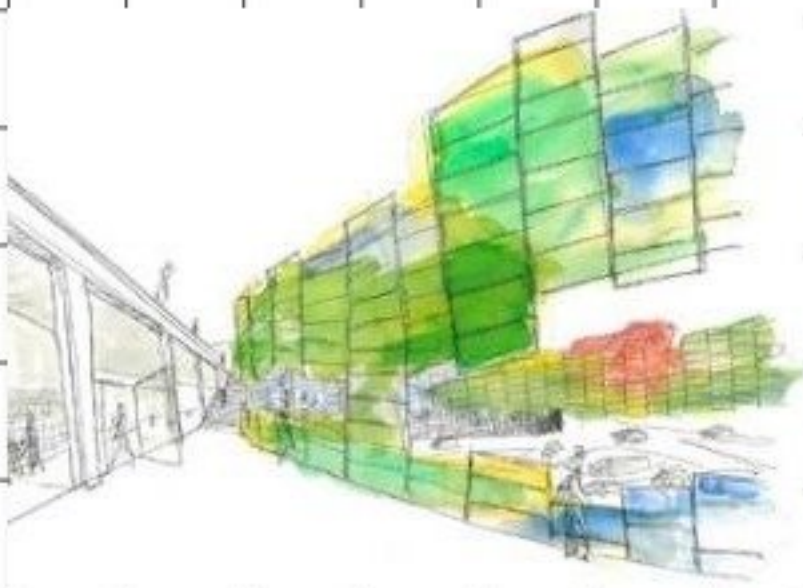
Barcelona fabrica

Autor / Author: Felipe Sancho Cervera
ETSA Barcelona

El jurado destaca la capacidad de, a partir de una sencilla pieza cerámica, crear unos espacios intermedios de gran complejidad y valor espacial.

El uso de pequeñas modificaciones en la geometría de la pieza, en su posición y orientación, y en su color, aporta una calidad ambiental tanto en los espacios exteriores, intermedios e interiores.

The jury admired how a simple ceramic material was used to create intermediate spaces of huge complexity and spatial value. By making tiny modifications to the material's geometry, position, colour and direction, added environmental value is brought to outdoor, intermediate and indoor spaces.



Final Degree Project Mentions

**Descarga toda la información
sobre los proyectos premiados:
Download all the information
about the awarded projects:**

www.premiosceramica.com



Premios
Cerámica
Arquitectura
Interiorismo

Organiza
Organized

ASCER

Spanish Ceramic Tile
Manufacturers' Association

Rda. Circunvalación, 186
12003 Castellón (Spain)
Tel.: +34 964 727 200
comunicacion@ascer.es

Patrocina
Sponsored

endesa

weber
SAINT-GOBAIN

CESCE
El valor del crédito

valenciaport
Autoridad Portuaria de Valencia

ICEX
España
Exportación
e Inversiones